

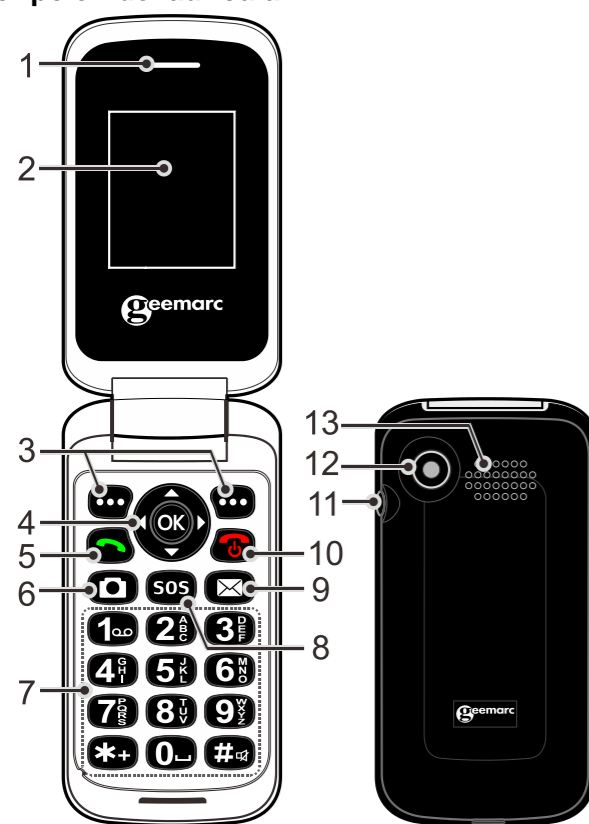


Castellano

Favor referirse a nuestro sitio de Internet: www.geemarc.com para una guía actualizada del usuario, ya que pueden haber actualizaciones y cambios importantes que debería conocer!

Descripción General

Descripción del auricular



Descripción

1		Auricular
2		Pantalla
3		Tecla Izquierda / Derecha Estas son teclas suaves es decir asumen diferentes funciones dependiendo el menú presentado. La función actual siempre se muestra por el texto sobre la tecla
4		Botón de Navegación Tecla OK Para validar o confirmar una selección Tecla hacia arriba Navega a través de listados y opciones del menú. Es una tecla dedicada en Standby (atajos) Se puede configurar en el auricular en modo standby Navegar hacia arriba el volumen de una conversación Navegar hacia arriba el volumen del timbre Tecla hacia abajo Navega hacia abajo por listados y opciones del menú. Es una tecla dedicada en Standby (Calendario) Se puede configurar en el auricular Navega hacia abajo en el volumen de una conversación Navega hacia abajo e volumen del timbre Tecla derecha Esta es una tecla dedicada en Standby (Reproductor de audio). Se puede configurar en el auricular Tecla izquierda Es una tecla dedicada en Standby (perfiles del usuario) Se puede configurar en el auricular
5		Tecla de llamada Hacer una llamada después de marcar el número Recibir una llamada Escoger uno de los últimos números marcados.
6		Pulse ésta tecla para entrar en la función cámara
7	 	Para ingresar un número telefonico Tecla Asterisco Pulse esta tecla rápidamente para insertar uno o más símbolos (+ o P/W) mientras se compone un mensaje o se edita una entrada a la guía telefónica. Luego use las teclas de navegación para mover los símbolos que desea insertar. Tecla Numeral Pulse para cambiar entre los diferentes modos de entrada mientras se compone un mensaje texto o se edita el nombre de un contacto
8		Después de pulsar por 3 segundos se inicia el procedimiento
9		Pulse esta tecla para escribir un nuevo mensaje
10		Tecla de Encendido / Tecla de conexión Un pulso largo para encender y apagar el teléfono Finalizar una llamada Cancelar el proceso actual y regresar a standby
11		Toma del auricular de 3.5 mm
12		Lentes de la cámara
13		Parlante

Descripción de la pantalla LCD

	Icono de potencia de señal Siempre se muestra cuando el teléfono esté encendido Muestra la potencia actual de la señal A mayor número de barras mayor será la potencia de la señal Existe uno para estos iconos por SIM,
--	--

	Icono de Alarma La alarma se ha configurado para sonar a una hora específica
	Icono de estatus de la batería Siempre se muestra cuando el teléfono esté encendido Muestra el nivel de carga de la batería Más barras indican mayor carga de la batería
	Icono de Roaming (itinerancia) Una llamada roaming tiene lugar ej: llamada internacional - entrante o saliente
	Icono del SMS Un nuevo SMS (mensaje texto) se ha recibido
	Icono de mudo El micrófono se ha enmudecido temporalmente durante la conversación
	Icono de silencio El teléfono está en modo silente No habrá alerta de llamada Solo el vibrador estará activo Timbre + vibrador están activados Sólo el timbre está activado
	Icono del Auricular El auricular está conectado
	Llamadas perdidas
	Función Bluetooth activada

Desempacando el teléfono

Al desempacar el teléfono debe encontrar lo siguiente en la caja:

- 1 Auricular de teléfono móvil GSM CL8150
- 1 Adptador principal de corriente + 1 cable USB
- 1 batería recargable de Polímero Lito
- 1 Guía del usuario

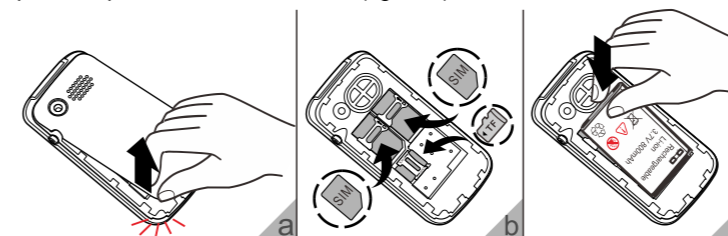
Instalación de la tarjeta SIM y de la batería

Apague siempre el teléfono y desconecte el cargador antes de remover la batería

Destrate la tapa en la dirección indicado y sáquela (figura a)

Saque la batería (si la batería ya está adentro)

Deslice el SIM con los contactos dorados hacia abajo debajo del portador plateado como se ilustra (figura b)



Micro SD card

Se puede insertar una tarjeta micro SD para guardar las fotos Máximo 32G.

Se puede insertar 2 tarjetas SIM en éste teléfono Existen numerosas razones para hacer esto, sin embargo una razón importante es que al usar diferentes tarjetas SIM de diferentes proveedores probablemente obtenga mejor cobertura de red. Sin embargo, utilizar una será suficiente!

Observe que los contactos de la batería (dorados apuntan al fondo a la derecha) e inserte la batería

Coloque la tapa de la batería en su lugar y presione ligeramente. (figura c)

Cargando la batería

Enchufe el cargador a una toma de pared.

Conecte los hilos del cargador en el puerto mini USB al fondo del teléfono Durante la carga, el icono de la batería se comienza a rellenar.

Antes de usar por primera vez el auricular, la batería debe haber sido cargada por un mínimo de 4 horas.

Encendido / Apagado

Pulse por 3 segundos o más para encender el teléfono

Si no se ha insertado una tarjeta SIM aparecerá SERVICIO LIMITADO en la pantalla al momento de tratar de marcar un número. Se podrán realizar sólo llamadas de emergencia hasta que el SIM se inserte.

Pulse otra vez por 3 segundos para apagar el teléfono.

Primera puesta en servicio

Durante la primera puesta en servicio se le preguntará el idioma y deberá ingresar hora y fecha

1. Ingrese el PIN de su tarjeta SIM y pulse OK (Tecla izquierda)
2. Pulse **YES** (Tecla izquierda) dos veces, seleccione el idioma con las teclas **▲▼** y pulse **OK**.
3. Pulse **Si** e ingrese la hora y los minutos
4. Pulse **▼** e ingrese la fecha.
5. Pulse **"Guar."** (tecla izquierda)

Haciendo una llamada

Abra la tapa y marque el número en el teclado

Pulse la tecla **Borrar** para borrar cualquier dígito incorrecto.

Pulse , el número se marcará automáticamente.

Para finalizar la llamada simplemente pulse .

Para realizar una llamada internacional, necesita pulsar **+** antes del código del país. Simplemente, pulse la tecla ***** dos veces.

Recibiendo una llamada

Cuando se reciba una llamada entrante en su teléfono, el número de quien marca aparecerá en la pantalla. Si ese número está almacenado en el teléfono, se mostrará el nombre asociado.

Pulse para contestar

Para terminar la llamada simplemente pulse o cierre la tapa.

Rechazando una llamada

Para rechazar una llamada simplemente pulse o la tecla **SILENCIO** y luego **RECHAZAR**.

Opciones durante una llamada

Existe una variedad de funciones durante una llamada pulsando la tecla **OPCIONES**.

Se obtiene la opción para realizar lo siguiente:

Colocar una llamada **en espera** / **Terminar una llamada sencilla**.

Agenda/ Ver Historial de llamadas

Grabador de mensajes/Sonido - Grabar la llamada

Silenciar / Volumen

Crear una entrada en la guía telefónica

1. Pulse **Nombres** o **Menú** → **Agenda**
2. Seleccionar **Añadir Contacto Nuevo** luego pulse **OK**.
3. Seleccione → **en la tarjeta SIM** o **Para llamar por Teléfono** y luego pulse **OK**.
4. Ingrese el nombre y número de teléfono (pulse cada vez) **OPCIONES** → **Editar** → Ingrese información luego pulse **OK**, pulse **▼** y realice el mismo procedimiento. Ingrese usando el teclado numérico luego pulse **OK**
5. **Opciones** → **Guardar**

El teclado numérico tiene también caracteres impresos en las teclas. Estos caracteres se usan para ingresar texto con el fin de realizar o modificar una entrada en la guía telefónica y escritura del texto SMS así como búsqueda de una entrada en el directorio telefónico.

Pulse cada tecla la cantidad de veces relevante para obtener la letra que necesita por ej si requiere la J, pulse la tecla 5 una vez, si desea la letra S, pulse 7 4 veces en sucesión rápida.

Para continuar con la siguiente letra, espere unos segundos y aparecerá el cursor | después de la última letra que ingresó. Ahora puede ingresar la letra siguiente. Para cambiar entre mayúsculas y Minúsculas use la tecla **#** Podrá cambiar a números utilizando la tecla **#** El modo de entrada

estará indicado del lado derecho en la misma entrada del campo del

nombre indicado con un lápiz

Pulse 0 para insertar espacio

Opciones dentro de la guía telefónica

- Menú** → **Agenda** y luego pulse la tecla **OK**.
- Use **▼y▲** para nevegar por el listado hasta encontrar el contacto deseado.
- Pulse la tecla **OPCIONES**.
- Las opciones disponibles que pueden realizarse sobre el registro del contacto son las siguientes:


VER/ Enviar mensaje texto
Llamar/ Editar/ Eliminar/ Copiar
Añadir al listado negro / Marcar varios
Grupo de llamadores / configuración de libreta telefónica

Dentro de las configuraciones de la guía se podrá realizar los siguiente:

- Asignar ubicación **preferncial de almacenaje (IM, Teléfono** o Todas).
- Número adicional**
- Estado de la memoria:** Ver cuanto almacenaja ha sido usado en el SIM y en el teléfono.

Ver y lllmar una entrada de la guía telefónica

- Pulsar la tecla de opción **NOMBRES** para acceder al listado
- Use **▼y▲ para navegar por el listado hasta encontrar el contacto deseado** O, puede buscar el contacto por búsqueda alfabética. Simplemente, escriba el primer caracter de su nombre, automáticamente se posicionará en el sitio correcto dentro del directorio telefónico.

- Luego pulse  para realizar la llamada

Enviar un mensaje texto

Un mensaje texto utilizando éste teléfono puede contener hasta 160 caracteres. Esta cifra incluye espacios.

- Menu** → **Mensaje** → **Escribir mensaje**. Escriba su mensaje texto
- Opcione** → **enviar a** → **Editar número** y luego ingrese el número actual **o** Seleccione del **Añadir desde libreta telefónica**
- Opciones** → **Enviar y luego pulsar la tecla OK**

Recoboemdo un mensaje texto

Al recibir un texto un tono de alerta será audible. Aparecera en la pantalla LCD **1 mensajes no leídos**.

- Pulse la tecla **VER** seguida por **OK para mostrar el mensaje**
- Pulse **OPCIONES** para ver todas las opciones disponibles que puedan ser realizadas en este mensaje texto seleccionado.
- Estas opciones incluyen **Responder, llamar al Remitente, Reenviar, Eliminar y Avanzado (Usar número:** Marque el número, guardar en la guía telefónica o envíe un SMS a éste número y **Usar US\$D:** Si el SMS contiene un USSD, lo puede utilizar:

Configuración de mensaje Texto

Los Centros de Servicio distribuyen los mensajes SMS El teléfono móvil debe tener el número de teléfono para el centro de servicio programado en su memoria. Generalmente, esto estaría ya configurado por su proveedor de servicio

Existen numerosas opciones de configuración:

SIM donde para modificar las configuraciones tales como:

Configuración del perfil
<p>Seleccione la forma correcta de mensajería</p>
Periodo de validez
<p>Puede estipular cuanto tiempo se puede intentar un envío de mensje</p>
Tipo de mensaje
<p>Se puede seleccionar el tipo de mensaje en el listado</p>
Informe de entrega
<p>Cada vez que se envíe un texto se recibirá un mensaje si el mismo fue exitoso (o no).</p>
Ruta de respuesta
<p>Si activa esta característica,al responder un sensaje el costo del envío se le cargará a la cuenta del recipiente en vez de a la propia.</p>
Servidor de correo de voz
<p>Configurar la ubicción del servidor de voz</p>

Estatus de memoria

Una opción útil es solicitar var cuanta memoria está ocupad y cuanta está libre tanto en el SIM y el teléfono por ej: **SIM**^{17/40, 2/40.}

Contador de mensajes texto

Guardr mensajes enviados

Preferencial Almacenaje

Si selecciona un **SIM**, al recibir un nuevo mensaje, éste se almacenará en la tarjeta SIM por descarte. Cuando la tarjeta SIM esté llena los nuevos mensajes se almacenarán en el teléfono

Mensajes de texto largos

Mostrar las llamadas perdidas

Cuando tiene una llamada perdida, aparecerá **LLAMADAS PERDIDAS** en la pantalla por ej:**3 LLAMADAS PERDIDAS**. Pulse la tecla **VER** para revizar los detalles o pulse **CANCELAR** para salir. También puede revizar las llamadas perdidas a través del menú de la manera siguiente:

- Menú** → **Historial de llamadas** → **Llamadas perdidas** luego pulse la tecla **OK**
- Use **▼y▲** para navegar a través del listado hasta encontrar el contacto deseado
- Pulse la tecla **OPCIONES**, lo siguiente estará disponible a ser realizado sobre la entrada de registro de llamada:

Ver/ Llamar/ Enviar mensaje texto

Guardar en Agenda telefonica / Agregar a lista de rechazados

Editar antes de llamar / Eliminar

Multimedia

Existen varias opciones multimedia disponibles en el CL8150. Para la cámara necesita insertar la tarjeta micro SD de 32 GB

Existen funciones de **cámara Reproductor de audio, Visor de imagenes, grabadora de sonido** y funciones **de Radio FM**

Organizador


Existen muchas funciones útiles dentro del organizador

Bluetooth

CL8150 soporta Bluetooth. Otros dispositivos Bluetooth pueden ser buscados y de la misma manera se encuentra el CL8150. La clave del Bluetooth es 0000 Se puede conectar con un auricular Bluetooth o quizás con otro teléfono. Esto le permitirá transferir archivos via Bluetooth por ej., Transferir fotos, MP3 y MP4. También puede detener el Bluetooth de manera que otros dispositivos no lo encuentren.

Alarma

Se puede configurar una alarma que suene a horas específicas en caso de ser requerido. La alma se puede configurar que se dispare una sóla vez o repetidamente en una agenda semanal. Existen 5 tipos de horarios diferentes para configurar. Pulse cualquier tecla para detener el sonido de alarma La alarma continuará sonando cada 5 minutos hasta que la apague

, pulse M1 o pulse 

La alarma continua trabajando aunque el teléfono se apague. Asegúrese que los tonos de timbre no estén configurados en silencio, de lo contrario no oirá la alarma

Calendario

La fecha de hoy aparece marcada Utilice las teclas de navegacioón para selecciona un día (o pulse **Opciones** y use « **saltar a la fecha** »)

Calculadora: Ingrese el primer dígito (punto decimal junto con la tecla #), seleccione la operación de cálculo con la tecla de navegación de la tecla de navegacion en ingrese el número siguiente.

SIM Toolkit: El alcance y la oferta dependen de la tarjeta SIM usada.

Gestión de archivos

Todos los archivos usados en numerosas aplicaciones del teléfono se pueden encontrar dentro del Gestionaor de Archivos (File Manager) Puede usar manipulación de archivos estándar siguiendo las opciones disponibles

Configuración del Teléfono

En standby, pulse **Menú**, seleccioe **Configurar** y pulse **OK**.

Configuración dual de Sims Fije la configuración para usar uno o dos SIM

Perfiles: Existen 4 tipos de perfiles disponibles

General/ Silencio/ Reunión/ Exterior

Se pueden hacer cambio al detalle del perfil seleccionado Un perfil consta de las siguientes configuraciones:

Tipo de alerta, tipo de timbre, Llarnada recibita SIM1, Llarnada recibita SIM2, Volumen del tono, Mensaje, teclado numérico, Volumen del tono, Tapa abierta, Tapa cerrada.

Dentro de **Configuración del teléfono** se pueden ajustar las siguientes funciones:

Hora y fecha: Fije su ciudad, Fije el Día y la hor, Fije el formato (12hr o 24hr y DDMMYYYY o MMDDYYYY o YYYYMMDD) y actualice dentro de la zona horaria.

Idioma: Existen 6 idiones disponibles en el menú es decir Inglés, Frances, Español, Italiano Holandes y Aleman,

Método de entrada preferidos ej:. Mayúsculas i Minúsculas.

Pantalla: Puede fijar un fondo de pantalla, Contraste LCD y mostrar fecha y hora.

Teclas dedicadas: Se puede configurar el teléfono de manera que solo necesite pulsar una tecla de navegación para entrar en el menú deseado del teléfono.

Actualizar la hora automáticamente : La hora se configura automáticamente

Configuración de modo avión

Configuración de red: La red se selecciona automáticamente o manualmente

Configuraciones de seguridad

Segiuridad del SIM: Este teléfono móvil permite configurar claves para ayudar a proteger el teléfono de usos no autorizados.

Los códigos del PIN1 y PIN2 se suministran con su tarjeta SIM. El código PIN ayuda a proteger la tarjeta SIM de uso no autorizado El código PIN2 se requiere para acceder a varios servicios.

Seguridad del Teléfono: Al principio usted tiene la posibilidad de agregar una clave de teléfono si la función estuviera activada. Por descarte, la clave del teléfono es **0000**.

Configuración de la llamada: La configuración para llamada en espera, derivar llamada, listado negro (llamadas desde estos números no se registran), modo de contestación (Respuesta de cobertura, cualquier tecla o auto respuesta).

Restaurar configuraciones: Puede deshacer todos los cambios hechos a las configuraciones del teléfono y restaurar como configuraciones de fábrica. La clave por descarte es 0000.

Función SOS

Durante una emergencia, puede pulsar el botón **SOS** por 3 segundos para solicitar ayuda-

Se puede pre-configurar hasta 5 números en el **Número SOS**. El teléfono marcará los números en la lista SOS automáticamente, uno por uno. Si se detecta un tono de ocupado o si una llamada es abortada por el usuario, el siguiente número será marcado inmediatamente o después de 30 segundos si la llamada SOS no fuera validada pulsando la tecla 0 El teléfono marcará estos números hasta que se apague el auricular.

Si quiere terminar el modo SOS pulso el botón SOS de nuevo por 3 segundos.

Nota: Cuando se encienda el SOS no se puede apagar el teléfono Se debe apagar el modo SOS antes de apagar el teléfono.

Configuraciones del SOS

Se pueden configurar hasta 5 números SOS

- Menu** → **SOS** → **Modo** → Seleccione encendido y luego pulse **Abrir**
- Menu** → **SOS** → **Número de auxilio** → **Editar** → o bien de la guía telefónica o ingrese un número
- Grabación de mensaje SOS:** Grabe un mensaje informativo que permita que la ayuda llegue a tiempo ej "Esta es Jane Smith llamando; me he herido. Favor venga a mi casa y ayúdeme " Pulse 0 para validar

Menu → **SOS** → **Mensaje de voz** → **Personalizato** → **Record** Pronuncie su mensaje claramente → Pulse Stop al finalizar (el mensaje puede durar hasta 20 segundos)

4. Tiempo de retardo SOS: Seleccione el tiempo de retrso entre pulsar el botón de llamada de emergencia y el marcaje del primer número de emergenci.

General

Utilice sólo la fuente de potencia incluida con el producto.

Sólo utilice baterías recargables aprobadas suministradas.

No abra el auricular (excepto para reempalazar las baterías del mismo o el SIM) o la base Contacte el número de ayuda para cualquier reparación

Nunca se deshaga de las baterías en el fuego. Existe un riesgo serio de explosión y /o de descarga de químicos tóxicos.

Si está seguro que no va a utilizar el teléfono por un mes, extraiga la batería

Uso

En resumen. le esta simple guía No seguirla puede ser peligroso o ilegal

ENCENDIDO SEGURO

No encienda el dispositivo donde esté prohido el uso del teléfono inalámbrico o cuando pueda causar interferencia o peligro.

SEGURIDAD VIÁL VIENE PRIMERO

Obedezca todas las leyes locales Siempre tenga las manos libre para operar el vehículo mientras conduce. Su primera consideración mientras maneje deberá ser la seguridad vial.

INTERFERENCIA

Todos los dispositivos inalámbricos deben ser susceptibles a la interferencia. Esto pudiera afectar el rendimiento

APAGUE EN HOSPITALES

Siga cualquier restricción Apague el dispositivo en cercanías de equipos médicos.

APAGUE EN AERONAVES

Siga cualquier restricción Los dispositivos inalámbricos pueden causar interferencia a la aeronave.

APAGUE MIENTRAS REPOSTEA

No use el dispositivo en un punto de reabastecimiento de combustible No lo use carca de combustible o químicos.

APAGUE EN CERCANÍAS DE EXPLOSIONES

Siga cualquier restricción No use el dispositivo cuando hay explosiones

SENSIBLE AL USO

Use sólo en posición normal tal como se explica en la documentación del producto

COPIAS DE RESPALDO

Recuerde de hacer copias de respaldo y mantener un registro escrito de toda la información importante.

GARANTÍA

No use el teléfono mientras se carga Desde el momento de la compra del producto Geemarc (CL8150), Geemarc garantiza el mismo por un periodo de dos años. Durante este tiempo, todas las reparaciones o sustituciones (a nuestra discreción) serán sin costo. Si tuviera algún problema, contacte nuestra línea de ayuda o visite nuestro sitio intenet **www.geemarc.com**. La garantía no cubre accidentes, negligencia ni roturas a las piezas- El producto no deberá ser manipulado o desarmado por nadie que no sea un representante autorizado de Geemarc. La garantía de Geemarc no limita en modo alguno sus derechos legales.

IMPORTANTE: SU RECIBO ES PARTE DE SU GARANTÍA Y DEBE SER CONSERVADO Y PRESENTADO EN CASO DE UNA RECLAMACIÓN DE GARANTÍA.

<p>Favor note: Esta garantía se aplica solamente en España</p>

DECLARACIÓN:

Geemarc Telecom SA declara que este producto CL8150 cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la Directiva de equipos de radio 2014/53 / UE y 2012/65 / UE

<p>La declaración de conformidad CE puede consultarse en <i>www.geemarc.com</i></p>
--

WEEE:

Los RAEE (Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos) WEEE:se han implementado para que los productos al final de su vida útil se reciclen de la mejor manera. Cuando termine de usar este producto, no lo coloque en su basurero doméstico.

Utilice una de las siguientes opciones de eliminación:

- Retire las baterías y deposítelas en un contenedor WEEE apropiado. Deposite el producto en un contenedor WEEE apropiado.
- O, entregue el producto viejo al minorista. Si compra uno nuevo, deberían aceptarlo.

Por lo tanto, si respeta estas instrucciones, garantiza la salud humana y la protección del medio ambiente.



Para obtener asistencia y soporte sobre el producto, visite nuestro sitio web **www.geemarc.com** E-mail: **help@geemarc.com** Teléfono **01707 387602**

This product is made in China To Geemarc Telecom QUGCL8150_Sp_A3_V0.1